

VU Research Portal

Sentence patterns in English and Dutch

Tavecchio, L.M.

2010

document version

Publisher's PDF, also known as Version of record

[Link to publication in VU Research Portal](#)

citation for published version (APA)

Tavecchio, L. M. (2010). *Sentence patterns in English and Dutch: A contrastive corpus analysis*. [PhD-Thesis - Research and graduation internal, Vrije Universiteit Amsterdam]. LOT.

General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal ?

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

E-mail address:

vuresearchportal.ub@vu.nl

Lotte Tavecchio

Sentence patterns in English and Dutch

A contrastive corpus analysis

In a time in which English plays a more and more prominent role in Dutch society, with the effect that a considerable number of Dutch people of various professions are constantly exposed to English, there is a growing need for a systematic comparison between these two languages. As the majority of existing contrastive studies are either predominantly qualitative in nature or largely intuition-based, the aim of the present study is to gain insight into the differences between these two languages at the sentence-level by performing a quantitative, corpus-based analysis of nearly 17,000 sentences, divided across two languages and the four genres of academic journal articles, newspaper articles, short stories and public information leaflets.

A detailed discourse-grammatical analysis of these sentences has uncovered the main sentence patterns in English and Dutch. It has also tried to establish the extent to which sentence structure is determined by the linguistic system of either language, by the genre in which a sentence is written, or by the interaction between these two. This study has provided insight into the rhetorical design of sentences in four different genres at both the levels of the individual languages and the languages in contrast.

Lotte Tavecchio

Sentence patterns in English and Dutch

A contrastive corpus analysis

